

Guide to rubrics in Spanish

Rationale

A requirement of the MFL GCSE 2016 is for students to answer some questions in the target language¹:

In listening (AO1) 20 - 30% of the marks must be awarded for responses to questions set in the assessed language.

In speaking (AO2) students will be required to express themselves solely in the assessed language.

In reading (AO3) 30 - 40% of the marks must be awarded for responses to questions set in the assessed language.

In writing (AO4) students will be required to express themselves solely in the assessed language.

Where questions are set in Spanish, the rubrics will be in Spanish.

Where questions are set in English, the rubrics will be in English.

Please refer to the list of examples of rubrics below, taken from the sample assessment materials, to help you to become familiar with task requirements.

Key words

Spanish	English meaning
Escucha	Listen to
Habla	Say / Speak
Lee	Read
Escribe	Write

Examples of TL rubrics in the listening paper

Foundation

Spanish rubric	English meaning
Escucha la entrevista y pon una cruz [x] en la respuesta correcta para cada pregunta.	Listen to the interview and put a cross [x] against the correct response for each question.
Escucha el anuncio de Pon una cruz [x] en la respuesta correcta para cada pregunta.	Listen to the announcement about a Put a cross [x] against the correct response for each question.

Higher

Spanish rubric	English meaning
Escucha la entrevista y pon una cruz [x] en la respuesta correcta para cada pregunta.	Listen to the interview and put a cross [x] against the correct response for each question.
Escuchas el anuncio de Pon una cruz [x] en la respuesta correcta para cada pregunta.	Listen to the announcement about a Put a cross [x] against the correct response for each question.

Examples of TL rubrics in the speaking paper

Foundation

Spanish rubric	English meaning
Estás ...	You are ...
Hablas ...	You speak ...
Mira la foto y prepara las respuestas a los siguientes puntos :	Look at the photo and prepare your responses to the following:

Higher

Spanish rubric	English meaning
Estás ...	You are ...
Hablas ...	You speak ...
Mira la foto y prepara las respuestas a los siguientes puntos :	Look at the photo and prepare your responses to the following:

Examples of TL rubrics in the reading paper

Foundation

Spanish rubric	English meaning
Lee este artículo sobre	Read this article about
Completa cada frase con una palabra de la caja de abajo. No necesitas todas las palabras.	Complete each sentence with a word from the box below. You do not need all of the words.
Lee este artículo.	Read this article.
Pon una cruz [X] en la casilla correcta.	Put a cross [X] in the correct box.
Lee esta información sobre	Read this information about... .
¿Cuál es ...? Escoge entre ..., ..., ... o	Which is ...? Choose from ..., ..., ... or

Higher

Spanish rubric	English meaning
Lee este artículo.	Read this article.
Pon una cruz [x] en la casilla correcta.	Put a cross [X] in the correct box.
Lee esta información sobre	Read this information about
¿Cuál es ...? Escoge entre ..., ..., ... o	Which is ...? Choose from ..., ..., ... or
Contesta las preguntas en español. No tienes que escribir frases completas.	Answer the questions in Spanish. You do not need to write in full sentences.

Examples of TL rubrics in the writing paper

Foundation

Spanish rubric	English meaning
Describe la foto y da tu opinión sobre	Describe the photo and give your opinion on
Escribe aproximadamente 20–30 palabras en español.	Write approximately 20-30 words in Spanish.
Escribe un email para ... con la información siguiente:	Write an email to ... with the following information:
Escribe aproximadamente 40-50 palabras en español.	Write approximately 40-50 words in Spanish.
Escribe una respuesta a	Write a response to
Escribe un artículo para la revista.	Write an article for the magazine.
Debes incluir los puntos siguientes:	You must include the following points:
Escribe aproximadamente 80-90 palabras en español.	Write approximately 80-90 words in Spanish.
Traduce las frases siguientes al español.	Translate the following sentences into Spanish.

Higher

Spanish rubric	English meaning
Escribe una respuesta a	Write a response to
Escribe un artículo para la revista.	Write an article for the magazine.
Debes incluir los puntos siguientes:	You must include the following points:
Escribe aproximadamente 80-90 palabras en español.	Write approximately 80-90 words in Spanish.
Escribe un artículo para una revista española para	Write an article for a Spanish magazine to
Justifica tus ideas y tus opiniones.	Justify your ideas and opinions.
Escribe aproximadamente 130–150 palabras en español.	Write approximately 130-150 words in Spanish.
Traduce el texto siguiente al español.	Translate the following text into Spanish.

ⁱ *Modern foreign languages GCSE subject content* (DfE, 2014)

www.gov.uk/government/publications

Reference: DFE-00348-2014